

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the City of Hiroshima newsletter *Hiroshima Shimin to Shisei* (available on the City of Hiroshima website: www.city.hiroshima.lg.jp).

COVID-19: For the latest English information related to Hiroshima City, including case numbers and social welfare, there is a dedicated area of the City of Hiroshima website.



February 1, 2021

Icon key			
	Who can use this service?		
	Cost		How to apply
	Venue		Time (24-hour)
	Date		Inquiries
	Telephone		Fax

This month's topics

- * Allotments available
- * Municipal housing available
- * Waste collection (February 11)
- * Adopt a dog or cat

Allotments available

市民農園などの利用者募集(P5)

If you live or work in Hiroshima City, you can rent an allotment from the City of Hiroshima.

	Allotment type	Details
A	Shimin Nōen (Larger, more suburban)	From ¥5,250 to ¥39,000 per year for one plot <i>Welfare Plots (Fukushi Kukaku) are free of charge.</i>
B	Shimin Saien (Smaller, more central location)	¥3,000 per person per year for one plot
C	Shimin Taiken Nōen (Includes guidance and equipment)	Group plots: ¥20,000 per group per year Individual plots: ¥5,000 per person per year

For more details, including garden locations and names, please see the website of the Agriculture, Forestry and Fisheries Promotion Center.



- Send a postcard to the **Agriculture, Forestry and Fisheries Promotion Center** (details below) postmarked no later than Monday, February 15.
- If applying for **A**, it should be a regular postcard.

If applying for **B** or **C**, it should be a return postcard (*ōfuku-hagaki*)
- On the postcard, write the following:
 - Your name(s)
 - Address(es)
 - Telephone number(s)
 - Age(s)
 - Preferred allotment's name
 - Preferred number of plots
- You can also apply online for **A** through the Center's website.



Hiroshima City Agriculture, Forestry and Fisheries Promotion Center (Nōrin Suisan Shinkō Sentā)

845-4347 845-4350

〒739-1751 Asakita-ku, Fukawa, 8-30-12

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation

International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

(082) 242-8879 (082) 242-7452 internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

(082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp


Municipal housing available

市営住宅入居者募集 (P5)

Locations and floor plans are in the **list of available housing**.

Details on eligibility and how to apply are in the **application guidelines**.

The list and guidelines are available in ward office Architecture Divisions (details below), in branch offices, in the City Hall Service Corner, and on the City website.

 You can apply one of the following ways:

- Submit a form to the relevant ward office's **Architecture Division** (details below)
February 8 – 10
- Through the City of Hiroshima website
February 1 – 10

 Ward office **Architecture Division**
(*Kenchiku Ka*)

Ward		
Naka	504-2578	541-3835
Higashi	568-7744	262-6986
Minami	250-8959	252-7179
Nishi	532-0949	232-9783
Asaminami	831-4954	877-2299
Asakita	819-3937	815-3906
Aki	821-4928	822-8069
Saeki	943-9744	923-5098

Waste collection on Feb. 11

2月11日(祝・木)の家庭ごみの収集 (P4)

Thursday, February 11 is a national holiday.



No collection:

Combustible Waste, PET Bottles,
Recyclable Plastics

Collected as usual:

Recyclable Garbage, Harmful Waste,
Incombustible Waste, Other Plastics

 **City Hall Environmental Bureau,
Operation Division I**
(*Kankyō Kyoku Gyōmu Dai-ichi Ka*)



 504-2220  504-2229


Adopt a dog or cat




犬猫の譲渡会 (P5)

The Animal Care Center is looking for new owners for the dogs and cats in its care.

Note: There might not be any cats.

 Sunday, February 14  10:00 – 14:00

 Animal Care Center
(Address: Naka-ku, Fujimi-cho 11-27)
No parking available

 **Animal Care Center** (*Dōbutsu Kanri Sentā*)  243-6058  243-6276